

NOMENCLATURA : 1. [40]Sentencia
JUZGADO : 3º Juzgado Civil de Santiago
CAUSA ROL : C-6232-2017
CARATULADO : ENTIDAD DE GESTIÓN COLECTIVA DE
DERECHOS DE PRODUCTORES AUDIOVISUALES DE CHILE, EGEDA-
CHILE/HOTELES

Santiago, treinta de Julio de dos mil veintiuno

Vistos:

A folio1, comparece don JUAN ENRIQUE PUGA VALDES, abogado, en representación judicial de Entidad de Gestión Colectiva de Derechos de Productores Audiovisuales de Chile, en adelante EGEDA-CHILE, corporación de derecho privado, sin fines de lucro, representada legalmente por don PEDRO AYLWIN CHIORRINI, ambos domiciliados para estos únicos efectos en calle Flor de Azucenas 111, piso 5, comuna de Las Condes, Región Metropolitana, e interpone demanda de indemnización de perjuicios por infracción a la Ley N° 17.336 en contra de HOTELES ANSUREZ LTDA, giro hospedaje, representada por don Félix Sánchez Sánchez, de quien ignora profesión u oficio, ambos domiciliados en República N° 25, Santiago, a fin de que se declare que este último ha infringido la Ley de Propiedad Intelectual por el uso no autorizado de las obras audiovisuales del repertorio de EGEDA y se le condene al cese de la actividad ilícita, a indemnizar los perjuicios, a la publicación de un extracto de la sentencia condenatoria a costa del demandado y a pagar las multas legales que este tribunal estime pertinentes, con costas.



Foja: 1

Sostiene que el objeto de la presente demanda es la cesación del acto de difusión no autorizado de emisiones expresadas o puestas a disposición del público, respecto de obras audiovisuales que la demandada realiza en el establecimiento denominado HOTEL CONDE ANSUREZ, a través de las pantallas o monitores que se encuentran en sus dependencias, tales como habitaciones, salones, hall, pasillos u otras.

Estas exhibiciones de obras audiovisuales generan al empresario hotelero (u otros similares como el caso de marras), una oferta de servicios más atractiva y de mayor valor agregado. Sin embargo, al no contar con una autorización o licencia expresa del productor de estas obras audiovisuales, se configura un hecho ilícito y además se incurre en un enriquecimiento sin causa, perjudicando directamente la cadena de creación de valor artístico, que nace en el artista y se materializa a través de la labor y gestión del productor audiovisual para tal exhibición o puesta a disposición del público, al no generarse el correlativo pago, contribución justa por tal exhibición de obras audiovisuales.

Hace presente que, para lograr la obtención del sello de calidad otorgado por el Servicio Nacional del Turismo, los servicios de alojamiento requieren contar, entre otros, con monitores de televisión que exhiban obras audiovisuales, sea por señal abierta o cerrada (cable). A través de ello, el empresario hotelero (u otro similar) da mayor valor a sus servicios, obteniendo un lucro mayor por el ejercicio comercial de su actividad.

Concluye que, necesariamente que la utilización o puesta a disposición del público de obras audiovisuales en establecimientos hoteleros o similares, acorde con la legislación vigente de propiedad intelectual, debe contar con la previa y expresa autorización del respectivo titular de los derechos o de la entidad de gestión colectiva correspondiente y pagar la contraprestación económica debida.



Foja: 1

Expone que su representada conforme a la autorización concedida por Resolución N° 08088 del Ministerio de Educación de 2005, es una entidad de gestión colectiva que cuenta con la autorización de funcionamiento a que se refieren los artículos 92 y siguientes de la Ley N° 17.336 sobre Propiedad Intelectual.

Señala que en consecuencia, EGEDA está autorizada para realizar la gestión colectiva, administración, representación, protección y defensa de los intereses y derechos que por Ley corresponden a los productores de obras audiovisuales, así como de sus derechohabientes, ante personas, sociedades y organizaciones públicas y privadas, tanto chilenas, como de terceros países, y de algunas modalidades del derecho de comunicación pública, tales como la proyección, exhibición, transmisión o retransmisión debidamente autorizadas de las obras audiovisuales por medio de cualquier procedimiento, tales como TV Abierta, TV Cable, TV Satelital, , Internet, entre otras; y la retransmisión de obras audiovisuales emitidas o transmitidas por terceros emisores o transmisores, con posterior distribución a receptores individuales o colectivos, con independencia del medio utilizado para hacer llegar la señal a los destinatarios finales, entre otros y que constituyen el repertorio de EGEDA, el cual consta en el Registro Público que, de acuerdo al art. 102 de la Ley N° 17.336 se lleva en el domicilio de su representada.

Hace presente la definición de “comunicación pública” citando al efecto lo dispuesto en la letra v) del art. 5° de la Ley N° 17.336.

Manifiesta que actividad de la empresa hotelera o establecimiento análogo, es que haya tenido la iniciativa y responsabilidad de dotar a sus instalaciones de los medios técnicos necesarios para que sus clientes puedan acceder a las obras audiovisuales que se contienen en las emisiones de televisión.



Foja: 1

Sin dicha acción positiva y voluntaria del empresario hotelero, el huésped ocupante de la habitación de un hotel o similar no podría ver la televisión y, por otro lado, es necesario tener en cuenta que el empresario hotelero no sólo posibilita con su acción que el cliente o huésped tenga acceso a las diferentes obras audiovisuales difundidas, sino que, además, previamente selecciona qué emisiones de televisión se verán, ya que de todas las señales que recibe el sistema con que está dotado el establecimiento hotelero o análogo, este selecciona exclusivamente aquellas que se entienden son más adecuadas para su clientela mediante la elección de planes preestablecidos por los operadores de televisión de señal cerrada (cable).

Lo sustantivo del acto de comunicación pública referente a las obras audiovisuales, no se enfoca a determinar si el cliente que ocupa la habitación o espacio ve o no la televisión. Lo sustantivo es si el establecimiento hotelero o similar le proporciona un servicio que le permite el acceso al huésped o pasajero a las obras radiodifundidas. Pretender que solo se genera comunicación pública de las obras, si hay efectiva visualización por parte del pasajero o huésped, requeriría en la práctica de una prueba imposible, ilícita y diabólica, ya que ello implicaría vigilar la actividad privada del cliente y conocer si ve y que ve, lo que claramente sería una violación a sus derechos fundamentales.

Agrega que la jurisprudencia es unánime en considerar que las habitaciones y demás dependencias de un establecimiento hotelero se encuentran destinadas al uso general del público, lo que no puede ampararse en el concepto de uso en recinto privado.

La autorización concedida a un canal de televisión para la exhibición de obras audiovisuales, no la hace extensiva a quien emite y retransmite en forma secundaria esta señal, como sucede entre otros con los establecimientos hoteleros o similares.



Foja: 1

Señala que, en materia de derecho de autor, el derecho de retransmisión, en este caso de una obra audiovisual, la ley de Propiedad Intelectual no la denomina como tal en los actuales artículos 17 y 18, al igual como sucede con el Convenio de Berna en su artículo 11 Bis, o en el artículo 2° de la Convención Interamericana sobre el Derecho de Autor en Obras Literarias, Científicas y Artísticas, sino que emplea en estos textos el concepto genérico de ejecución o comunicación pública de las obras.

Por ende, expresa que la retransmisión, consiste en el hecho material que realiza el empresario hotelero en sus instalaciones destinado a redireccionar, instalar, reproveer o suministrar el servicio de televisión a través del cual se exhiben obras protegidas y amparadas por la normativa legal, un ejemplo de ello sería el cableado que se realiza en la construcción del hotel o establecimiento general, o bien la redirección que se genera a cada habitación del establecimiento cuando el operador de cable le suministra el servicio sea por medio alámbrico o inalámbrico

Indica que el hecho de que las empresas de televisión, a través de las cuales se exhiben las obras audiovisuales que se reclaman, hayan suscrito la licencia con los titulares de derecho de autor o sus representantes, no permiten hacer extensiva a los establecimientos hoteleros o similares la utilización pública de tales obras.

Es por ello por lo que todo establecimiento hotelero o semejante debe contar con la correspondiente autorización del productor audiovisual o, en su defecto, de la entidad de gestión colectiva, que en este caso es EGEDA-CHILE, para realizar la exhibición de las obras audiovisuales en los diversos espacios con que cuenta, dado que la autorización que faculta a la empresa de televisión no alcanza a cubrir esta nueva comunicación de obras que se genera.

Refiere que el registro de obras no es exigido como requisito para tutelar los derechos de autor, sino sólo como medio de prueba de



Foja: 1

la paternidad de la obra, conforme a una de las presunciones del artículo 8° de la ley y solo para efectos de transferencia del derecho, que desde luego no es el caso de la demanda, pues en la especie lo que se gestiona es un cobro por uso.

Manifiesta que la legitimación procesal activa de la Entidad de Gestión para actuar en favor de sus representados nacionales o extranjeros, se rige por la norma especial del artículo 102 de la Ley de Propiedad Intelectual, ya que asegurar la protección de las obras cuyos derechos representa es el objetivo propio de las Entidades de Gestión Colectiva. No se trata, entonces, de proteger una obra determinada sino un conjunto de obras de una misma categoría y de numerosos titulares.

Desde allí entonces que la ley las exima de aplicar las reglas generales de la legitimación procesal. La ley establece la legitimación activa y las exonera de la carga puntual de acreditar esa representación de obras y titulares, habilitándolas para realizar la función que la misma ley les asigna, invirtiendo implícitamente la carga de la prueba hacia el demandado, quien es el que deberá en todo caso acreditar que utiliza obras distintas a las del repertorio de EGEDA.

Si así no fuera, no se entendería el sentido de la existencia de las Entidades de Gestión Colectiva y no tendría sentido la regulación existente en la Ley de Propiedad Intelectual.

Para tales efectos, la entidad está sujeta a un control previo de carácter administrativo ante el Ministerio de Educación, conforme el Título V de la Ley de Propiedad Intelectual, que la habilita para adquirir la posición jurídica especial de Entidad de Gestión Colectiva autorizada para funcionar como tal.

Cita los artículos 1 y 25 de la Ley N° 17.336, artículo 19 N° 24 y 25 de la Constitución Política de la República, artículos 565, 583 y 584



Foja: 1

del Código Civil, señalando que en virtud de dichas disposiciones el derecho de autor se encuentra protegido por la garantía constitucional de propiedad, y que éste derecho sobre una obra cinematográfica corresponde a su productor.

En cuanto a la obligación de autorización previa, cita los artículos 17 y 19 de la Ley N° 17.336, indicando que ésta debe ser previa al inicio de la utilización, la cual se otorga mediante la concesión de un licencia específica, conforme lo disponen los artículos 17 a 21, 91 y 100 de la Ley N° 17.336, en relación a los artículos 11 bis y 14 del Convenio de Berna (1975), el cual establece que los autores de obras literarias o artísticas, entre las cuales se incluye obras audiovisuales, tendrán el derecho exclusivo de autorizar (i) la adaptación y la reproducción cinematográficas de estas obras y la distribución de las obras así adaptadas o reproducidas; y (ii) la representación, ejecución público y la transmisión por hilo al público de las obras así adaptadas o reproducidas.

Con respecto al cese de la utilización no autorizada, expresa que la actividad ilegal que realiza el demandado en perjuicio de los titulares de los derechos de autor, chilenos y extranjeros, representados por su Corporación, deberá cesar inmediatamente, en cuya virtud se demanda la suspensión de la utilización no autorizada.

En cuanto a la indemnización de perjuicios, indica que la conducta ilícita de la demandada ha privado a los titulares de derechos de la remuneración que legítimamente les habría correspondido, conforme a las tarifas arancelarias publicada por EGEDA-CHILE en el Diario Oficial, el día 7 de febrero del año 2006, la cual establece la tarifa mensual de Derechos del Productor por la Comunicación Pública de Obras Audiovisuales contenidas en Emisiones, Transmisiones y Retransmisiones de Radiodifusión Televisual efectuada en Establecimiento Hoteleros y otros similares que presten el Servicio de Alojamiento



Foja: 1

De esta manera, la suma a la que deberá ser condenada a pagar la demandada a título de perjuicios, comprende lo siguiente:

i) Tarifa comprendida entre el 30 de junio de 2013 hasta la fecha de la notificación de la sentencia definitiva, que asciende a UF 0,05640 (Establecimiento Hotelero de tres o menos estrellas o semejantes) o su equivalente en moneda nacional por aparato de televisión disponible por habitación y espacios comunes, en conformidad a las tarifas generales de la Entidad de Gestión Colectiva de Derechos de Productores Audiovisuales de Chile, EGEDA-CHILE.

ii) Más, la tarifa general establece que, en caso de incumplimiento por parte del establecimiento de las obligaciones derivadas de la legislación vigente en materia de Propiedad Intelectual, la tarifa señala en el punto (i) tendrá un recargo del 50%.

En cuanto al estatuto de responsabilidad aplicable al caso sub judice, al no mediar vínculo contractual entre el actor y la demandada, forzoso es concluir que la responsabilidad que pesa sobre ésta es la aquiliana, entendiéndose por tal el deber jurídico de reparar los daños o perjuicios que se producen con ocasión del incumplimiento de una obligación genérica atribuible a una conducta dolosa o culposa, conforme al artículo 234 del Código Civil; a saber:

i) Un hecho u omisión: Este ha consistido en la acción de exhibir obras audiovisuales en dependencias, habitaciones o salas comunes de los establecimientos hoteleros o similares, sin autorización del titular del derecho de autor, esto es el productor audiovisual, o la entidad de gestión colectiva que lo representa.

ii) La antijuricidad: La conducta descrita en el párrafo anterior, constituye una infracción flagrante a la normativa contenida en la Ley N° 17.336 sobre Propiedad Intelectual, sin que exista una causal de justificación que le asista a la demandada.



Foja: 1

iii) La capacidad: La demandada es capaz del delito o cuasi delito civil y responde por los ilícitos a través de sus órganos o de las personas que expresan su voluntad.

iv) Daño: éste se materializa en el perjuicio patrimonial que se le causa a los titulares del derecho de autor de obras audiovisuales, esto es, los productores audiovisuales, debido a la exhibición pública de las obras audiovisuales contenidas en el repertorio protegido de la Entidad de Gestión Colectiva "EGEDA-CHILE" por parte del establecimiento hotelero o similar demandado, sin que éste último pague la justa y respectiva remuneración por las obras exhibidas.

v) Relación causal: Entre el hecho o actividad realizada por la demandada y el perjuicio sufrido por los titulares del derecho de autor representado por EGEDACHILE, existe una relación causal directa y determinante, pues el daño provocado tiene vinculación directa, objetiva e inmediata con el hecho de exhibir una obra audiovisual sin la autorización del titular del derecho de autor o de la Entidad que lo representa.

vi) Factor de imputación: En atención a lo expuesto, el factor de imputación queda de manifiesto, puesto que la demandada de autos, al ser una empresa hotelera constituida como sociedad comercial, debe tener acabado conocimiento de la normativa de su giro y, en la especie, de la regulación de propiedad intelectual.

Señala que lo anteriormente expuesto, se encuentra prescrito en el artículo 85 B de la Ley N° 17.336 sobre Propiedad Intelectual señala que el titular de los derechos de autor podrá pedir al infractor las siguientes acciones:

a) El cese de la actividad ilícita del infractor.

b) La indemnización de los daños y perjuicios patrimoniales y morales causados.



Foja: 1

c) La publicación de un extracto de la sentencia, a costa del demandado, mediante anuncio en un diario de circulación comercial de la Región correspondiente, a elección del perjudicado.

Por tanto, solicita adicionalmente., se ordene la publicación de un extracto de la sentencia, a costa de la demandada, mediante anuncio en diario de circulación comercial de la región correspondiente, a elección del perjudicado, con el objeto de que dicha resolución sea conocida por todos, marcando un sólo precedente en el sentido de establecer categórica e indubitadamente el actuar ilícito de la demandada

Atendido que la utilización del repertorio de obras audiovisuales representada por EGEDA-CHILE se efectuó sin su autorización, lo que constituye infracción a la Ley N° 17.336 sobre Propiedad Intelectual, solicita se condene a la demandada al pago de la máxima multa dispuesta en el artículo 78 de dicha Ley o aquella que prudencialmente se estime por el Tribunal.

Previas citas legales, solicita tener por interpuesta demanda en juicio sumario por infracción a la Ley de Propiedad Intelectual, en contra de la demandada de autos, y acogerla, declarando que ésta ha infringido la Ley de Propiedad Intelectual por haber utilizado el repertorio de obras audiovisuales representadas por EGEDA, sin su autorización previa, desde el de junio del año 2013 hasta la fecha de notificación de la sentencia, condenándola a lo siguiente:

- i) A poner término a la actividad infractora realizada, esto es, al uso no autorizado por parte de HOTELES ANSUREZ LTDA. de las obras audiovisuales del repertorio de EGEDA-CHILE que exhibe en sus dependencias.
- ii) A pagar una indemnización que asciende a la suma 0,05640 UF o su equivalente en moneda nacional por aparato de televisión –o monitor disponible



Foja: 1

por habitación y en espacio comunes, todo lo anterior, más un 50% por incumplimiento de la legislación vigente de propiedad intelectual, según lo disponen las tarifas generales de EGEDA-CHILE, según publicación efectuada en el Diario Oficial de fecha 7 de febrero del 2006, más los intereses y reajustes que correspondan, contados desde el 30 de junio del año 2013.

iii) A realizar la publicación de un extracto de la sentencia, a costa de la demandada, mediante anuncio en un diario de circulación comercial de la región correspondiente, a elección del perjudicado.

iv) A pagar una multa a beneficio fiscal en consideración a lo que dispone el artículo 78 de la Ley N° 17.336 sobre Propiedad Intelectual.

v) A lo que VS. se sirva determinar, conforme a derecho, sin perjuicio de lo anterior, en subsidio y, de acuerdo al mérito del proceso.

vi) Al pago de las costas de la causa.

A folio 18, consta notificación a don Félix Sánchez Sánchez en representación de Hoteles Ansures Limitada, de conformidad al artículo 44 del Código de Procedimiento Civil.

A folio 20, se realizó audiencia de contestación y conciliación, con la asistencia del apoderado de la demandante en rebeldía de la demandada.

La parte demandante ratificó su demanda en todas sus partes, con costas.

Se tuvo por contestada la demanda en rebeldía de la demandada.

A folio 21, se recibió la causa a prueba por el término legal, rindiéndose la que consta en marras.

A folio 91, rola escrita de observaciones a la prueba presentado por la parte demandante.



Foja: 1

A fojas 92 se citó a las partes a oír sentencia.

CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que a fojas 1 comparece la Entidad de Gestión Colectiva de Derechos de Productores Audiovisuales de Chile (“EGEDA”), debidamente representada, e interpone demanda de indemnización de perjuicios por infracción a la Ley N° 17.336 en contra de Hotel Anzures Limitada, debidamente representado, a fin de que se le condene a éste al cese de la actividad ilícita, a reparar los daños causados al infringir la propiedad intelectual, a pagar las multas correspondientes y a que se publique un extracto del fallo condenatorio, en virtud de los argumentos señalados en la parte expositiva los cuales se dan por reproducidos.

SEGUNDO: Que a folio 53, en la audiencia de estilo, se tuvo por contestada la demanda en rebeldía de la demandada.

TERCERO: Que en autos se demanda por infracción a la ley 17.336 sobre propiedad intelectual, esto es, se exige el cumplimiento de las normas que regulan la utilización y ejecución de obras –en este caso- audiovisuales, y según se consignó en la interlocutoria de prueba, se establecieron como hechos a probar los siguientes: 1) Si la demandada ha difundido al público obras audiovisuales del repertorio representado por la actora, en Hoteles Anzurez Limitada. En su caso, época, horario y medios de emisión y difusión utilizados por la demandada; 2) Si la demandada cuenta con la licencia específica para utilizar y difundir obras audiovisuales del referido repertorio y 3) Si como consecuencia de los hechos descritos en autos, la parte demandante experimentó perjuicios. En su caso, naturaleza y monto de los mismos.

CAURTO: Que, a fin de acreditar su pretensión, la actora acompañó los siguientes documentos: 1) a folio1, fotocopia autorizada de reducción a escritura pública de Acta de Constitución de “Entidad de Gestión Colectiva de Derechos de Productores Audiovisuales de



Foja: 1

Chile”, de fecha 30 de junio de 2003, otorgada en la 16° Notaría y Conservador de Minas de Santiago de doña Antonieta Mendoza Escalas, con fecha 28 de julio de 2003; 2, fotocopia autorizada de la escritura modificatoria de la anterior, de fecha 14 de abril de 2004, otorgada en la 16° Notaría y Conservador de Minas de Santiago de doña Antonieta Mendoza Escalas; 3, Copia documento electrónico denominado “ACTA APERTURA SOBRE Y PROTOCOLIZACIÓN DOCUMENTOS EGEDA CHILE”. Tomo I y II. Notario Patricio Raby Benavente, otorgado el 02 de febrero de 2015; 4, fotocopia autorizada de la Resolución Exenta N° 08088, de fecha 3 de noviembre de 2005, del Ministerio de Educación, publicada en el Diario Oficial el 11 de octubre de 2005; 5, Fotocopia Legalizada del Diario Oficial del 7 de febrero del 2006, de publicación de tarifas generales de la Entidad de Gestión Colectiva de Derechos de Productores Audiovisuales de Chile, Egeda-Chile, efectuada en Establecimiento Hoteleros y otros similares que presten servicios de alojamiento; 6, copia documento electrónico denominado “solicitud de protocolización informe en derecho Rodrigo Cooper Cortes”, otorgado el 14 de junio de 2016, notario de Santiago, Patricio Raby Benavente; 7, copia documento electrónico denominado “solicitud de protocolización oficio N° 15/2014 departamento de derechos intelectuales DIBAM”, otorgado el 14 de junio de 2016, notario de Santiago, Patricio Raby Benavente; 8, copia documento electrónico denominado “solicitud de protocolización oficio N° 16/2014 departamento de derechos intelectuales DIBAM” otorgado el 14 de junio de 2016, notario de Santiago, Patricio Raby Benavente; 9 copia simple de la sentencia de la Excelentísima Corte Suprema, Rol N° 283- 2010, de fecha 28 de mayo del 2012, caratulado “Sociedad Chilena del

Derecho de Autor con Lugaro y Lugaro”;10, copia simple de la sentencia de la Excelentísima Corte Suprema, Rol N° 31-2000, de fecha 15 de enero del 2001, caratulado “Sociedad Chilena del Derecho de Autor con Sociedad Torres y Compañía Limitada”;11, copia



Foja: 1

autorizada de Acta de sesión de Directorio de la Entidad de Gestión Colectiva de Derechos de Productores Audiovisuales de Chile, EGEDA-CHILE, de fecha 9 de octubre del año 2014 y 12, Copia autorizada de Acta de sesión de Directorio de la Entidad de Gestión Colectiva de Derechos de Productores Audiovisuales de Chile, EGEDA-CHILE, de fecha 6 de enero del 2015.

Que, asimismo, la demandante acompañó los siguientes documentos:

A folio 10, copia de sentencia dictada por el 1° Juzgado Civil de Rancagua en causa rol C-18145-2016 y su aclaratoria de fecha 2 de enero de 2018; a folio 14,

copia de sentencia definitiva de primera instancia de fecha 14 de mayo de 2018, dictada por el Octavo Juzgado de Letras de Santiago, en causa rol N° C-26.356-2016, caratulada "Entidad de Gestión Colectiva de Derechos de Productores Audiovisuales de Chile, EGEDA-CHILE con Hostal Chile Lindo Limitada; a folio 34, 3 factura emitidas por Directv, que corresponde al N° Cliente 2924600, a nombre de Hoteles Ansuarez Limitada, domiciliado en República 25, correspondientes a Septiembre, Octubre y Noviembre de 2018; 3 facturas emitidas por VTR.com, que corresponden al cliente 086854631, 086854667 y 086854576, a nombre de Hoteles Ansuarez Limitada, domiciliado en República 25, Santiago, correspondientes a Septiembre, Octubre y Noviembre de 2018; a folio 35, documento electrónico con firma electrónica avanzada consistente en la impresión del sitio web de la sociedad demandada, www.ansurez.cl/habitaciones/, autorizado por el Notario Público de Santiago, don Iván Torrealba Acevedo, con fecha 23 de noviembre de 2018; a folio 36, copia de sentencia de primera instancia, dictada por el Juez Suplente del Vigésimo Tercer Juzgado de Letras en lo Civil de Santiago, Sr. Marcelo Doering Carrasco, con fecha 22 de noviembre de 2016, en causa rol N°C-10794-2014, caratulada "Entidad de



Foja: 1

Gestión Colectiva de Productores Audiovisuales de Chile EGEDA-CHILE con Comercial Maifa Ltda, copia de sentencia de término de fecha 21 de agosto del 2017, caratulada ENTIDAD DE GESTIÓN COLECTIVA DE DERECHOS DE PRODUCTORES AUDIOVISUALES DE CHILE con COMERCIAL MAIFA LTDA. (Hotel Diego de Almagro-Santiago Centro), Rol N° 490-2017, de la ILTMA. Corte de Apelaciones de Santiago, la cual confirmó la sentencia en alzada de fecha 22 de noviembre del 2016 y, como consecuencia, acogió en todas sus partes la demanda interpuesta por la Entidad de Gestión Colectiva de Derechos de Productores Audiovisuales de Chile, EGEDA-CHILE en contra de Comercial Maifa Ltda , copia de sentencia definitiva de primera instancia, firme y ejecutoriada, de fecha 20 de agosto de 2018, dictada por el Cuarto Juzgado de Letras en lo Civil de Santiago, en causa rol N° C-26.350-2016, caratulada “Entidad de Gestión Colectiva de Derechos de Productores Audiovisuales de Chile, EGEDA-CHILE con Hoteles Transportes e Inversiones Riveros Ltda, fotocopia legalizada de documento privado denominado “Condiciones contractuales del Servicio de Televisión” (Telefónica Chile S.A.), fotocopia legalizada de documento privado denominado “información comercial de los servicios VTR vigentes desde 01 al 31 de enero de 2017”, fotocopia legalizada de documento privado denominado “Condiciones comerciales y consideraciones de los servicios contratados” (Claro-Chile), fotocopia legalizada de documento privado denominado “Contrato Residencial de Prestación de Servicios de Televisión Satelital” (Directv), fotocopia legalizada con cláusulas seleccionadas e incorporadas a documento privado correspondientes a prohibiciones de efectuar comunicación pública de la programación transmitida por los cable-operadores señalada en los contratos tipos, fotocopia legalizada de documento privado denominado “Solicitud y Contrato de Servicios GTD Manquehue”, copia de documento electrónico denominado “Reglamento de Clasificación, Calificación y Registro de establecimientos de alojamiento turísticos denominados hotel, motel y apart hotel” Decreto Supremo N° 227/1987 del Ministerio



Foja: 1

de Economía, Fomento y Reconstrucción. Publicado en el Diario Oficial el 26 de agosto de 1987, con citación, copia de documento electrónico denominado “Norma Chilena NCh2912-2012 sobre Alojamiento Turístico – Hoteles – Requisitos para su calificación”, del Instituto Nacional de Normalización, copia de documento electrónico denominado “Norma Chilena NCh2760-2013 sobre clasificación, calificación y terminología de los establecimientos de alojamiento turístico” del Instituto Nacional de Normalización, fotocopia simple del artículo “El fluctuante y proceloso tema de la jurisprudencia sobre el derecho de comunicación pública en las habitaciones de los hoteles”, del profesor don Pedro Robles Latorre, publicado en el libro “Los Derechos de Propiedad Intelectual en la Obra Audiovisual” coordinador Xabier O’Callaghan, Editorial Dykinson, Madrid, 2011, copia legalizada encuesta mensual de alojamiento turístico, INE. Edición N° 218, de fecha 3 de enero de 2017, copia de documento electrónico que contiene sentencia extranjera, pronunciada por la Audiencia Provincial de Tarragona, rol N° 165-2000, de fecha 14 de abril de 2013, copia de documento electrónico denominado “informe anual EMAT 2015”, emanado del Instituto Nacional de Estadística, copia legalizada de servicios limitados de televisión participación de mercado por empresa, emanado de la SUBTEL y copia de documento electrónico que contiene sentencia de la Ilustrísima Corte de Apelaciones de La Serena, causa rol N° 91-2007, de fecha 22 de junio de 2007; a folio 37, fotocopia legalizada de documento privado denominado “Guía de Programación de Febrero” de VTR y Fotocopia simple de documento privado denominado “Guía de programación de Marzo”, de VTR; a folio 59, copia de sentencia dictada por la Excelentísima Corte Suprema, con fecha 31 de julio de 2019, en causa rol de ingreso a Corte N° 41.891-2017, caratulado “Entidad de Gestión Colectiva de Productores Audiovisuales (EGEDA) con Comercial Maifa Limitada; a folio 67, copia sentencia dictada por la Excelentísima Corte Suprema, con fecha 31 de julio de 2019, en causa rol de ingreso a Corte N° 41.891-2017, caratulado “Entidad de Gestión Colectiva de



Foja: 1

Productores Audiovisuales (EGEDA) con Comercial Maifa Limitada, copia de sentencia dictada por la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Santiago, con fecha 8 de agosto del 2019, en causa rol de ingreso a Corte N° 10805-2018, caratulado “Entidad de Gestión Colectiva de Productos Audiovisuales (EGEDA) con Hostal Chile Lindo Hostel Limitada, copia de sentencia dictada el 26° Juzgado Civil de Santiago, con fecha 29 de noviembre del 2019, en causa rol 26° Juzgado Civil de Santiago, C-26347-2016, caratulado OVISUALES DE CHILE ENTIDAD DE GESTIÓN COLECTIVA DE con INVERSIONES ZAREK COMPAÑÍA LIMITADA, **copia de** sentencia dictada el 15° Juzgado Civil de Santiago, con fecha 28 de noviembre del 2019, en causa rol C-6231-2017, caratulado ENTIDAD DE GESTIÓN COLECTIVA DE DERECHOS DE PRODUCTOS AUDIOVISUALES DE CHILE con HOTELERA BELLAS ARTES S.A., copia de **sentencia** dictada el 15° Juzgado Civil de Santiago, con fecha 28 de noviembre del 2019, en causa rol C-19.135-2017, caratulado ENTIDAD DE GESTIÓN COLECTIVA DE DERECHOS DE PRODUCTOS AUDIOVISUALES DE CHILE con COMERCIAL ICOM LIMITADA., copia de sentencia dictada el 15° Juzgado Civil de Santiago, con fecha 28 de noviembre del 2019, en causa rol C-19.135-2017, caratulado ENTIDAD DE GESTIÓN COLECTIVA DE DERECHOS DE PRODUCTOS AUDIOVISUALES DE CHILE con COMERCIAL ICOM LIMITADA., la cual acogió en todas sus partes la demanda deducida por EGEDA CHILE, copia de sentencia dictada por el 1° Juzgado Civil de Rancagua, con fecha 4 de noviembre del 2017, en causa Rol C-18.145-2016, caratulado ENTIDAD DE GESTIÓN COLECTIVA DE DERECHOS DE PRODUCTOS AUDIOVISUALES DE CHILE con SOCIEDAD HOTELERA TERRASUR LITDA, la cual acogió en todas sus partes la demanda deducida por EGEDA CHILE, copia de sentencia dictada por la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Rancagua, con fecha 18 de enero del 2019, en causa rol de ingreso a Corte N° 54-2018, caratulado “Entidad de Gestión Colectiva de Productos Audiovisuales (EGEDA) con SOCIEDAD HOTELERA



Foja: 1

TERRASUR LTDA; a folio 69, copia de sentencia de término la ILTMA. CORTE DE APELACIONES DE SANTIAGO de fecha 4 marzo del 2020, que revoca la sentencia del 3 de septiembre del 2018 y acoge en forma íntegra la demanda presentada por EGEDA-CHILE, en rol N° 14.976-2018; a folio 90, copia de sentencia dictada por la Excelentísima Corte Suprema, con fecha 31 de julio de 2019, en causa rol de ingreso a Corte N° 41.891-2017, caratulado “Entidad de Gestión Colectiva de Productores Audiovisuales (EGEDA) con Comercial Maifa Limitada y copia de sentencia dictada por la Excelentísima Corte Suprema, con fecha 4 de febrero de 2021, en causa rol de ingreso a Corte N° 5546-2019, caratulado “Entidad de Gestión Colectiva de Productores Audiovisuales (EGEDA) con SOCIEDAD HOTELERA TERRASUR LIMITADA.

QUINTO: Que, a folio 88, con fecha 16 de marzo de 2021, rola prueba confesional de la demandante, en donde absuelve posiciones don FELIX MANUEL SANCHEZ SANCHEZ, en su calidad de representante legal de la demandada HOTELES ANSUREZ LTDA, quien en lo medular señala que en las habitaciones del Hoteles Ansures Limitada existen televisores , mas no en los espacios comunes del establecimiento y que no es efectivo que se ofrezcan servicios de televisión por cable.

SEXTO: Que así mismo, el actor instó a la celebración de una audiencia de exhibición de documentos celebrada con fecha veintinueve de enero de dos mil diecinueve.

En la ocasión, la demandada exhibió los siguientes documentos: Facturas Electrónicas por servicios de Televisión por Cable y Satelital de la empresa DIRECTV, de los meses de Junio a Diciembre de 2013 (7 facturas), año 2014 (13 facturas), año 2015 (12 facturas), año 2016 (12 facturas), año 2017 (10 facturas, no los meses de Enero y Febrero), año 2018 (14 facturas);.- Facturas Electrónicas por servicios de Televisión por Cable y Satelital de la empresa VTR, año 2013 (15



Foja: 1

facturas), año 2014 (26 facturas), año 2015 (23 facturas), año 2016 (23 facturas), año 2017 (35 facturas), año 2018 (37 facturas) y libros de Ventas y Servicios que son instrumentos contables y Tributarios de marzo a octubre de 2013; noviembre 2013 a julio de 2014; agosto de 2014 a abril de 2015; abril de 2015 a enero de 2016; agosto a diciembre de 2016; enero a diciembre de 2017; enero a diciembre de 2018, en cuyos sus asientos o partidas figuran incorporadas a las facturas ventas de Restaurante Modalidad Take Out, Room Service, Servi Bar, Arriendo salón Conferencias, Banquetería, habitaciones, Servicio de Telefonía, Servicio de Lavandería y Tortas

SEPTIMO: Que, el artículo primero de la ley 17.336 sobre “Propiedad Intelectual”, al definir el objeto de protección de la ley señala que se refiere a los derechos que, por el solo hecho de la creación de la obra, adquieren los autores de obras de la inteligencia en los dominios literarios, artísticos y científicos, cualquiera sea su forma de expresión, y los derechos conexos que ella determina. Asimismo, comprende los derechos patrimoniales y morales, que protegen el aprovechamiento, la paternidad y la integridad de la obra; amparando además a los derechos de todos los autores, artistas intérpretes o ejecutantes, entre otros.

Continúa su artículo 2 señalando que ampara los derechos de todos los autores, artistas intérpretes o ejecutantes, productores de fonogramas y organismos de radiodifusión chilenos y de los extranjeros domiciliados en Chile.

OCTAVO: Que, el reconocimiento por parte del legislador del catálogo de derechos contemplados en la Ley 17.336 sobre Propiedad Intelectual, tiene como finalidad o propósito el fomento del desarrollo de contenidos audiovisuales, y su protección, mediante la consagración de los derechos morales, patrimoniales y conexos y la prohibición de las actividades descritas en artículo 18 de la Ley 17336, sin autorización de su titular.



Foja: 1

NOVENO: Que, la Ley de Propiedad Intelectual reconoce tres tipos de derechos:

i) el derecho moral que corresponde exclusivamente al autor de la obra, contemplado en artículo 14 de dicha norma.

ii) el derecho patrimonial que detenta el titular del derecho de autor, cuyas formas de utilización se encuentran previstas en el artículo 18 del cuerpo normativo analizado, y

iii) los derechos conexos al derecho de autor que la ley reconoce a los artistas, intérpretes y ejecutantes para permitir o prohibir la difusión de sus producciones y percibir una remuneración por el uso público de las mismas, contemplados en el artículo 65 de la misma.

DECIMO: Que, conforme a documentación acompañada a folio 1, los estatutos de EGEDA señalan en relación a su objeto, que esta entidad gestionará, administrará, protegerá, cobrará, recaudará y promocionará los derechos de propiedad intelectual que a los productores de obras audiovisuales corresponden como consecuencia de la **retransmisión** íntegra, inalterada y simultánea de obras audiovisuales emitidas o transmitidas por terceros emisores o transmisores, con posterior distribución a receptores individuales o colectivos, con independencia del medio utilizado para hacer llegar la señal a los destinatarios finales.

A su vez, la resolución exenta número 08088-2005, en la letra b) de su artículo primero, agregada en autos a folio 1, reconoce la facultad de administración, protección, cobro, recaudación y promoción de los derechos de propiedad intelectual que a los productores de obras audiovisuales corresponden, como consecuencia de la **retransmisión** con independencia del medio utilizado para hacer llegar la señal a los destinatarios finales.

Conforme a lo anterior, es necesario determinar que se entiende por retransmisión; para lo cual la propia Ley 17336, en su artículo 5 letra Ñ la define como la emisión de la transmisión de un organismo de radiodifusión por otro o la que posteriormente hagan uno y otro de la misma transmisión”.



Foja: 1

Luego, la emisión o transmisión está definida por la letra n) del mismo cuerpo legal, como “la difusión por medio de ondas radioeléctricas, de sonido o de sonidos sincronizados con imágenes” y, finalmente, el mismo artículo 5 letra m) bis dispone que se debe entender por radiodifusión, señalando que para los efectos de los derechos de artistas intérpretes y productores de fonogramas, significa la transmisión inalámbrica de sonidos o de imágenes y sonidos de las representaciones de éstos, para su recepción por el público; dicha transmisión por satélite también es una radiodifusión la transmisión de señales codificadas será radiodifusión "cuando los medios de decodificación sean ofrecidos al público por el organismo de radiodifusión o con su consentimiento".

Ahora bien, por su parte, el artículo 18 de la misma Ley dispone que: “Sólo el titular del derecho de autor o quienes estuvieren expresamente autorizados por él, tendrán el derecho de utilizar la obra en algunas de las siguientes formas: a) Publicarla mediante su edición, grabación, emisión radiofónica o de televisión, representación, ejecución, lectura, recitación, exhibición, y, en general, cualquier otro medio de comunicación al público, actualmente conocido o que se conozca en el futuro; b) Reproducir la por cualquier procedimiento; c) Adaptarla a otro género, o utilizarla en cualquier otra forma que entrañe una variación adaptación o transformación de la obra originaria, incluida la traducción, y d) Ejecutarla públicamente mediante la emisión por radio o televisión, discos fonográficos, películas cinematográficas, cintas magnetofónicas u otro soporte material apto para ser utilizados en aparatos reproductores de sonido y voces, con o sin imágenes, o cualquier otro medio. e) La distribución al público mediante venta, o cualquier otra transferencia de propiedad del original o de los ejemplares de sus obra que no hayan sido objeto de una venta u otra transferencia de propiedad autorizada por él o de conformidad con esta ley”; agregando, el artículo 19 en su inciso primero; “Nadie podrá utilizar públicamente una obra del dominio privado sin haber obtenido la autorización expresa del titular del derecho de autor”.

Además, el artículo 21 del mismo cuerpo normativo sanciona: “Todo propietario, concesionario, usuario, empresario, arrendatario o persona que



Foja: 1

tenga en explotación cualquier sala de espectáculos, local público o estación radiodifusora o de televisión en que se representen o ejecuten obras teatrales, cinematográficas o piezas musicales, o fonogramas o videogramas que contengan tales obras, de autores nacionales o extranjeros, podrá obtener la autorización de que tratan los artículos anteriores a través de la entidad de gestión colectiva correspondiente, mediante una licencia no exclusiva; y estará obligado al pago de la remuneración que en ella se determine, de acuerdo con las normas del título V.

En ningún caso las autorizaciones otorgadas por dichas entidades de gestión colectiva podrán limitar la facultad de los titulares de derechos de administrar sus obras en forma individual respecto de utilizaciones singulares de ellas, en conformidad con lo dispuesto en el artículo anterior”.

Que, a su vez, el artículo 69 de la Ley 17.336, dispone que “**los organismos de radiodifusión o de televisión** gozarán del derecho de autorizar o prohibir la fijación de sus emisiones y la reproducción de las mismas.”, agregando en su inciso segundo que “**la retransmisión de las emisiones de dichos organismos** o su comunicación al público en locales a los que éste tenga libre acceso, otorgará a la empresa derecho a una retribución, cuyo monto fijará el reglamento.”

De esta forma, al concordar todas estas normas se aprecia que dentro de las formas de ejercicio del derecho patrimonial, la retransmisión se les reconoce únicamente a los organismos de radiodifusión, quiénes están autorizados previamente por los titulares de las obras para poder incorporarlas dentro la programación ofrecida a sus usuarios, siempre y cuando no sean alteradas en forma alguna; siendo entonces, la obra programada por cada usuario, parte del número limitado que ofrece el organismo de radiodifusión, y que en cuanto a los servicios limitados de televisión de cualquier naturaleza, “no se realiza una nueva emisión de la señal, puesto que aquella que emite la concesionaria y la que reciben los usuarios es exactamente la misma, que corresponde a la puesta en el aire para el acceso libre universal de todos los habitantes del territorio nacional” (Considerando vigésimo cuarto, Rol Ingreso Corte 8477 – 2011, casación en el fondo Excma. Corte Suprema)



Foja: 1

Así las cosas, la retransmisión supone la adquisición de la señal incorporada a su patrimonio, con posibilidad de alterarla y disponer de ella, cuestión que en caso alguno ha ocurrido, toda vez que los operadores de TV cable constituyen un medio técnico que capta la señal de libre recepción y gratuita y que la demandada posibilita a sus huéspedes a través de un monitor de televisión quienes pueden o no hacer uso de ellas, además de la circunstancia incierta de ocuparse o no las habitaciones donde se instalan los televisores.

Conforme a lo razonado, resulta evidente que las obras audiovisuales respecto de las cuales la actora funda su pretensión, son el resultado de la emisión de la transmisión por un organismo de radiodifusión, siendo ellos quienes emiten la señal de televisión abierta, que ponen en el aire y los operadores de cable no pueden intervenirla, como tampoco puede hacerlo la demandada, sino que la transmisión se recibe íntegra en los aparatos de televisión dispuestos en las habitaciones del hotel, siendo exactamente la misma, sin alteración, sin ser nuevamente transmitidas por otro organismo de radiodifusor, y sin que tengan la posibilidad los usuarios finales de planificar el día ni la hora en que la van a recibir, lo que sólo es facultad del organismo de radiodifusión conforme lo programa.

DECIMO PRIMERO: Que, en cuanto a la titularidad de los derechos, así como cuáles son los asociados o representados de la misma, la demandante ha acompañado un acta notarial de apertura de sobre y protocolización de documentos consistente en “Repertorio de Obras representado por EGEDA España en Chile” en las que se indica el título de la obra, su año, director y titular, y en que el Notario actuante certifica que corresponden al repertorio de obras audiovisuales para cuya gestión en la República de Chile, ha sido mandatada por sus correspondientes mandatarios de derechos, en la modalidad de comunicación pública, **“mediante la retransmisión de las emisiones de radiodifusión televisiva en la que dichas obras se hayan incluido”**

Sin embargo, este no es el único requisito exigido por la ley N° 17.336 y su Reglamento, pues adicionalmente se requiere la inscripción de los derechos en el Registro de propiedad Intelectual, dispuesto en el artículo



Foja: 1

72 y regulado en el Decreto N° 277 del Ministerio de Educación, tanto respecto de los derechos de autor **como los derechos conexos que la misma Ley establece**. El artículo 13 del Reglamento dispone que el departamento de derechos intelectuales deberá otorgar los certificados de inscripción que se le solicitan, estos últimos documentos no han sido acompañados en caso alguno en estos autos, por lo que la prueba antes señalada no es útil en cuanto a resultar fehacientemente probada la titularidad de tales derechos.

DECIMI SEGUNDO: Que, también es necesario analizar, si el actuar de la demandada se encuadra dentro de lo que puede comprenderse como una comunicación pública.

Que, en este aspecto, conforme al tenor de la demanda, se imputa a la demandada el hecho de haber contratado un servicio de televisión por cable, (VTR y Ditectv), la que a su vez distribuye a las distintas habitaciones, donde el usuario sólo puede utilizar la parrilla programática ya predeterminada por el emisor de la transmisión y sólo a partir de ello podrá seleccionar un canal, y la exhibición de un determinado programa u obra audiovisual, que ese canal transmite y sólo a esa hora la transmite, sin tener el huésped la posibilidad de elegir la hora o día en que la verá, ni tampoco tiene la posibilidad de editarla ni intervenirla, limitándose entonces así la libre elección, no siendo facultativo de la demandada elegir la programación que podrá ver el huésped.

De acuerdo a estos hechos, entiende esta magistrado que no se ha producido la comunicación pública, primero porque la transmisión es respecto de una programación previamente fijada y segundo, y más importante, que el público no puede acceder a ella desde el lugar y en el momento que cada uno de ellos elija, ya que una vez finalizada la transmisión el televidente no podrá reproducirla de nuevo, ni adelantar la programación definida por el operador de cable o por la cadena de televisión que organiza la programación. Por lo demás resulta evidente que no puede saberse con la certeza requerida la programación que sintonizará cada pasajero, y que ésta puede o no encontrarse dentro del repertorio protegido por EGEDA; también resulta incierto si el pasajero efectivamente



Foja: 1

encenderá el monitor, y peor aún la ocupación de la habitación es un hecho eventual.

Que, a mayor abundamiento, no se acompañó testigo que indique que, en el periodo por el cual se demanda, concurrió al hotel demandado y pudo ver alguna de las obras protegidas por la actora, desde un televisor puesto a su disposición en alguna habitación o recinto del hotel demandado; ignorándose incluso, el número de televisores que tiene la demandada en sus dependencias y si estos estaban o no en buen funcionamiento durante el tiempo demandado; pues una cosa es que existan televisores y se pague por servicios de televisión por cable, y otra muy distintita es que efectivamente esos televisores estén en las condiciones necesarias para transmitir la señal del cable y, tanto es así, que en la prueba confesional, el absolvente señala que no es efectivo que mediante monitores de televisión se ofrezcan servicios de televisión por cable, satelital o similares para sus clientes.

Que, también respecto de este punto, se dice de lo expresado por la actora, en cuanto señala que en esta materia se invierte la carga de la prueba y debe ser la demandada quien acredite que exhibe obras que no se encuentran en el catalogo de la actora pues, no existe norma especial en la Ley 17336 que invierta la regla general del artículo 1698 del Código Civil; debiendo la actora probar al menos, cuáles son las obras comprendidas dentro de su catálogo y protección.

DECIMO TERCERO: Que, conforme se ha expuesto en los considerandos anteriores, la demanda interpuesta en autos será necesariamente desechada, especialmente en cuanto no se ha probado cuáles obras protegidas son representadas por Egeda, por no haberse aportado antecedentes suficientes a este tribunal de estos hechos, así como tampoco se ha probado que la actividad de la demandada constituya un acto de comunicación pública de las obras protegidas que efectivamente pudieren pertenecer al repertorio de obras cuya titularidad se atribuye EGEDA, debiendo en consecuencia desestimarse la demanda intentada en autos.

DECIMO CUARTO: Que en definitiva, no pudiéndose establecer inequívocamente la existencia de una infracción a la Ley de propiedad



Foja: 1

intelectual respecto del actor, por no haberse acreditado la titularidad de las obras audiovisuales por parte de alguno de los productores que representa EGEDA Chile, y considerando que los requisitos de la responsabilidad que se alega en autos tienen la naturaleza de copulativos, resulta fútil pronunciarse acerca de la procedencia de la multa y los rubros reparatorios reclamados, lo que conduce al rechazo de la demanda.

DECIMO QUINTO: Que, la restante prueba rendida ya descrita en nada altera lo que viene decidido, debiendo tenerse presente que la jurisprudencia acompañada por el actor no es unánime en la materia, pues existen diversos fallos, entre ellos causa rol 20351-2013 del 7 Juzgado Civil de Santiago, rol 8.177-2018 de la Excelentísima Corte Suprema y Rol Ingreso Corte 8477 – 2011, casación en el fondo Excma. Corte Suprema, entre otros, que acogen la tesis plantada por esta magistrado.

Por estas consideraciones y vistos además lo dispuesto en los artículos 144, 160, 170, 254, 327, 341 y siguientes, 680 y siguientes del Código de Procedimiento Civil, 1437, 1698 y siguientes; 2314 y siguientes del Código Civil; y artículos citados y demás pertinentes de la Ley N° 17.336 sobre Propiedad Intelectual y su reglamento en Decreto 277 del Ministerio de Educación sobre Propiedad Intelectual, **se declara:**

I Que **no ha lugar a la demanda** de folio 1, interpuesta por Entidad de Gestión Colectiva de Derechos de Productores Audiovisuales de Chile, en contra de Hoteles Ansurez Limitada.

II Que, se condena en costas a la demandante, por haber resultado totalmente vencida.

Regístrese y archívese en su oportunidad.

ROL N° C-6232-2017

PRONUNCIADA POR MARIA SOLEDAD OYANEDEL RODRIGUEZ,
JUEZ SUBROGANTE



C-6232-2017

Foja: 1

AUTORIZADA POR DOÑA XIMENA ANDRADE HORMAZABAL,
SECERTARIA SUBROGANTE.

Se deja constancia que se dio cumplimiento a lo dispuesto en el inciso final del art. 162
del C.P.C. en **Santiago, treinta de Julio de dos mil veintiuno**



Este documento tiene firma electrónica y su original puede ser validado en <http://verificadoc.pjud.cl> o en la tramitación de la causa. A contar del 04 de abril de 2021, la hora visualizada corresponde al horario de invierno establecido en Chile Continental. Para la Región de Magallanes y la Antártica Chilena sumar una hora, mientras que para Chile Insular Occidental, Isla de Pascua e Isla Salas y Gómez restar dos horas. Para más información consulte <http://www.horaoficial.cl>